



Republik Österreich

**Datenschutz
behörde**

A-1080 Wien, Wickenburggasse 8

Tel.: +43-1-52152-2569

E-Mail: dsb@dsb.gv.at

DVR: 0000027

Angaben zur Datenanwendung
Meldung einer Datenanwendung (gemäß Anlage 2 DVRV 2002BGBl. II Nr. 24/2002)

Art der Meldung:

- Neumeldung einer Datenanwendung
 Änderung einer Datenanwendung

Bezeichnung der Datenanwendung und Zweck der Datenanwendung

Kommunaldolmetschen bei Gefährdungsabklärung im Bereich der Jugendhilfe; Bei der Datenanwendung handelt es sich um eine Datenverarbeitung ausschließlich zur Erfüllung des gesetzlichen Auftrags gemäß StKJHG. Der Auftraggeber Magistrat Graz verwendet die Daten als Träger der Kinder- und Jugendhilfe gemäß § 5 Abs 5 StKJHG. Die MitarbeiterInnen der Kinder- und Jugendhilfeträger unterliegen nach Maßgabe des § 11 StKJHG einer besonderen Verschwiegenheitspflicht. Gesetzliche Grundlage der Datenverarbeitung ist § 10 Abs 3 StKJHG

Registernummer:

0051853

Nummer der Datenanwendung

0051853/126

Name (sonstige Bezeichnung) und Anschrift des Auftraggebers:

Magistrat der Stadt Graz
Hauptplatz 1
8011 Graz
Österreich

Telefon- und Faxnummer sowie E-Mail-Adresse des Auftraggebers:

Tel.: 0316 872 2336
walther.nauta@stadt.graz.at

Vertreter des Auftraggebers:

Vertreter des Auftraggebers in der EU bei der Datenanwendung:

Datenschutzbeauftragter:

Die Datenanwendung gehört zum

- privaten Bereich
- öffentlichen Bereich

Die Datenanwendung erfolgt

- automationsunterstützt
- manuell

Angaben zur Anwendbarkeit der Vorabkontrolle (§ 18 Abs. 2 DSGVO 2000):

- Verwendung von sensiblen Daten
- Verwendung von strafrechtlich relevanten Daten
- Vorliegen eines Kreditinformationssystems
- Vorliegen eines Informationsverbundsystems
- Videoüberwachung (gemäß § 50c DSGVO 2000)
- Vorliegen keiner der Voraussetzungen

Rechtsgrundlage(n) für die gemeldete Datenanwendung

- § 20 StKJHG
- § 21 StKJHG
- § 25 StKJHG
- § 26 StKJHG
- § 10 Abs 3 StKJHG
- § 11 StKJHG
- § 78 StPO

Bescheid der Datenschutzbehörde (Internationaler Datenverkehr gemäß § 13 DSGVO 2000):

Bescheid der Datenschutzbehörde (Auflagenbescheid gemäß § 21 Abs. 2 DSGVO 2000):

Besondere Angaben zum Inhalt der Datenanwendung:

Betroffene Personengruppen	Datenarten	Nummern der Empfängerkreise
Kindeseltern und Kinder sowie Auskunftspersonen	Daten der Kindesmutter: Name/Anschrift/Geburtsdatum/ Familienstand/Staatsbürgerschaft/Religionsbekenntnis	01
	Daten des Kindesvaters: Name/Anschrift/Geburtsdatum/ Familienstand/Staatsbürgerschaft/Religionsbekenntnis	01
	Beruf, Arbeitgeber, Einkommen der Kindesmutter	01
	Beruf, Arbeitgeber, Einkommen des Kindesvaters	01
	Daten der Kinder: Name/Anschrift/Geburtsdatum/Geschlecht/ Staatsbürgerschaft/Religionsbekenntnis	01
	Problemlage	01
	Art und Umfang einer möglichen Gefährdung	01
	Name und Anschrift von Bezugspersonen oder Auskunftspersonen	01

Beabsichtigte Übermittlungen aus dieser Datenanwendung:

Nummer und Bezeichnung des Empfängerkreises	Rechtsgrundlage für die Übermittlung
1 Karl-Franzens-Universität Graz	§ 46 DSGVO (für anonymisierte wissenschaftliche Auswertungen) gemäß Bescheid der Datenschutzbehörde vom 23.06.2016, GZ.: DSB-D202.165/0003-DSB/2016